

Pagliacci

Drama in Two Acts

Prologue

English version by
Henry Grafton Chapman
Copyright, 1906, by G. Schirmer

Words and Music by
R. Leoncavallo

Vivace (♩ = 88)

Piano

f deciso

vigoroso

pesante *pesante* *incalzando*

8va bassa *8va bassa*

18934
1503 3
L58 P. 12

First system of musical notation, consisting of a treble and bass clef. The treble clef part begins with a dynamic marking *pp* and contains several measures of music with notes and rests. The bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

pp e stacc.

Second system of musical notation. The treble clef staff is mostly empty, with the dynamic marking *pp e stacc.* written above it. The bass clef staff continues the accompaniment with notes and rests.

pp e stacc. sempre

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords, with the dynamic marking *pp e stacc. sempre* written above it. The bass clef staff continues the accompaniment.

calando *leggero* *dim.*

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a *leggero* marking and a *dim.* (diminuendo) marking. The bass clef staff continues the accompaniment. The word *calando* is written below the first few measures.

rit. Horns

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a *rit.* (ritardando) marking and a *Horns* marking. The bass clef staff continues the accompaniment. The system ends with a 2/4 time signature.

Largo assai (♩=44)
dolorosamente

stentate *stentate*

Horns alone

Cantabile sostenuto assai (♩=54)

p *con passione*

poco string. angoscioso *rit.*

p misterioso

Vivace come prima (♩=88)

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a melodic line in the treble clef with a slur over the first two measures and a fermata over the final measure. The bass clef provides a harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in both staves.

Third system of musical notation, marked with the instruction *con impeto* above the treble staff. The music features more active, rhythmic passages in both staves.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the rhythmic and melodic motifs from the previous system.

Fifth system of musical notation, marked with the instruction *f deciso* above the treble staff. The system concludes with a fermata over the final measure of the treble staff. A dynamic marking *f* is present in the bass staff.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a circled section of sixteenth notes. The left hand provides a bass accompaniment. The tempo marking *vigoroso* is present.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental textures.

Third system of musical notation, featuring two circled melodic phrases in the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a circled melodic phrase. The tempo marking *incalzando* is present. The left hand has a circled section of notes with the marking *8va bassa*.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a final melodic phrase in the right hand and a circled section in the left hand.

Fl.
Ob.

Clar.

2

p

Tonio (putting his head through the curtain) (advancing) (bowing from

T. *Si può?... I may?* *Si può?... So please you!* *Si - My*

Str.

sf

Str. pizz.

the footlights)
Largamente.

T. *gno - re!... Si - gno - ri!... Scu - sa - te - mi se da sol mi pre -*
La - dies and Gen - tle - men! And par - don me if a - lone I pre -

Str.

Ob.

Bssn.

T. *sen - to. Io so - no il Pro - lo - go:*
sent me: I am the Pro - - logue!

Str. *marcato*

Horns

Violoncello

Andantino sostenuto

(Recitando, or in unison with the Violoncello)

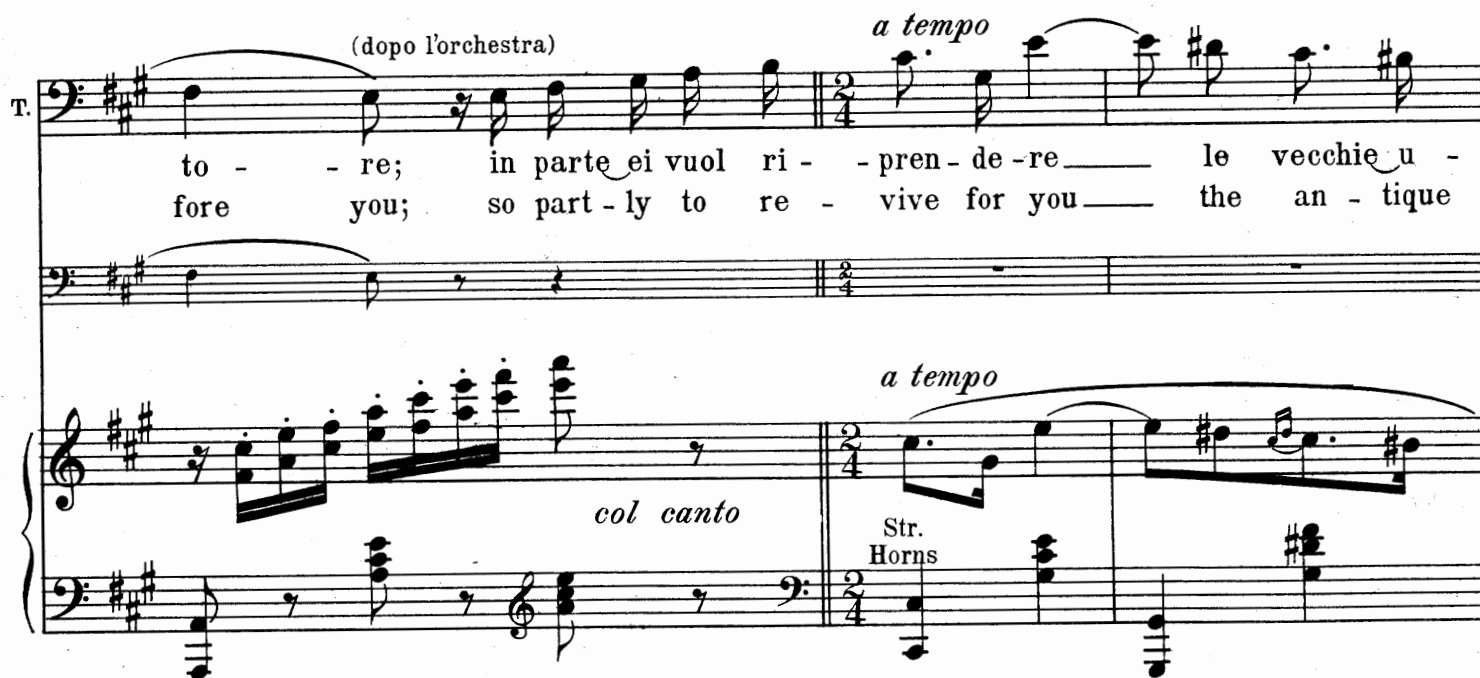
T. 

Poi - ché in iscena ancor le antiche ma - schere met-te l'au -
Once a-gain the au - thor brings the clas - sic mask be -

Andantino sostenuto (♩ = 52)

Pic.
Fl.

Harp
Str.

T. 

(dopo l'orchestra) *a tempo*

to - re; in parte ei vuol ri - - pren - de - re le vecchie u -
fore you; so part - ly to re - vive for you the an - tique

col canto *a tempo*

Str.
Horns

T. 

san - ze, e a vo - i di nuo - vo in - via - mi.
us - age, he bids me once more ad - dress you!

rit.

col canto

Un po' meno presto che nell' Introd^{ne} (♩. = 80)

T. 

Ma non per dir - - vi co - me pria:
But not to tell you, as of old,

pp stacc.

Cello

T. 

»Le la - cri - me che noi ver - siam son fal - se!
"The tears we shall shed for you here are false ones!

VI. I
c. sord.

pp

VI. II
c. sord.

T. 

De - gli spa - si - mi e de' no - stri mar - tir
And the sighs we heave, and our mar - tyr - dom here,

T. 

non al - lar - ma - te - vi!«
must not be ta'en to heart!"

Molto meno

(♩ = 50)

T. *No! No! No! No!* *L'au - to - re ha cer - ca - to Your au - thor in - tends far*

Cl. Viola

sf

Basses Bssn. Bases

T. *in - ve - ce pin - ger - vi u - no squar - cio di vi - ta. ra - ther to draw you a bit of life true to na - ture!*

Ob.

pausa

T. *Deciso* *E - gli ha per mas - si - ma sol che l'ar - ti - sta è un uom - 'Tis his con - vic - tion, the ar - tist is first a man,*

Str.

ten.

T. *Meno* *e che per gliuo - mi - ni scri - ve - re ei de - ve. Ed al and that for men what he writes should be writ - ten. And the*

Str. Wood Str.

più rit. rit. ancora col canto

(♩ = 40)

p

T. ve - ro i - spi - ra - - va - si. Un ni - do di me -
truth he has giv'n - to you! A throng of re - col -

Fl. Str.
Horns *p* Cello

dolce col canto

T. mo - rie in fon - do a là - ni - ma can - ta - va un gior - no, ed
lec - tions with - in his in - most soul one day was stir - ring, and

T. e - i con ve - re la - cri - me scris - se, ei sin - ghioz - -
these with sin - cer - est tears has he writ - ten, while his sob - -

con dolore *Opp. 1.*

Ob. *cresc.* Bssn. Harp Bases

T. zi il tem - po gli bat - - te - - va - no!
bing and sigh - ing beat the time - for him.

ten.

Str. Harp *col canto* Str. Bssn.

animando a poco a poco

T. *(♩=56)*
 Dun-que, ve- dre- - te a - mar si co - me
 So then, you'll see love shown as hu - man

VI. & Cl. Cor angl.

p misterioso

Bssn., Cello, Horn

T.
 s'a - ma - no gli esseri u - ma - ni; ve - dre - te de l'ò - dio i
 be - - ings do love each oth - er; you'll see, too, of hat - red the

Wood *cresc.* *incalzando*

Str.

T.
 tri - sti frut - ti. Del do - lor gli spa - si - mi, ur - li di rab - bia, u -
 dire - ful end - ing, wit - ness woe's sharp a - go - ny! Howl - ings of rage will

ed affrett. *un poco*

Ob. Horns

Wind Str. *f* *cresc.*

T.
 dre - te, e ri - sa ci - - ri - ni - che!
 reach you, and scorn - ful laugh - - - ter!

rit. con forza

Tutti Harp *ff*